

# "NOTICIAS CITES" - PLANTAS

Boletín Informativo de la Región Europea del Comité de Plantas

n°2 1994

Este número incluye:

- **Cuestionario**
- **Reunión del Comité de Plantas (CP5)**
- **Conferencia de las Partes (COP9)**
- **Preparación para la COP9**
- **Propuestas para la COP9**
- **Publicaciones**

Este número del Boletín de Noticias CITES le informa sobre los puntos a debatir en la 9ª Conferencia de los Estados Parte (COP9), que tendrá lugar en Fort Lauderdale, Estados Unidos, del 7 al 18 de Noviembre de 1994. La COP9 será la reunión más numerosa de todas las celebradas hasta ahora. Los Estados Unidos esperan 3.000 participantes. Las plantas serán una parte central, con propuestas para incluir determinadas especies maderables en los Apéndices. Se espera que exista un debate exhaustivo sobre los méritos científicos de las propuestas, y los problemas que plantea su implementación antes de tomar las decisiones finales.

Las distintas regiones de la CITES se reunirán al inicio de la COP9 para elegir nuevos representantes de los diferentes comités. Yo no tengo intención de presentarme a la reelección como Representante Europeo del Comité de Plantas. He disfrutado mis dos períodos como Representante, pero creo que ahora es necesaria una rotación en el cargo (especialmente en una región tan grande). Esperamos, sin embargo, continuar la edición de este boletín en colaboración con el nuevo Representante.

*Noel McGough*

## **Cuestionario**

En el número 1 de NOTICIAS CITES le pedimos su colaboración para rellenar un cuestionario que nos permitiese suministrarle una información útil y actualizada.

Quisiéramos expresar nuestro agradecimiento a todos aquéllos que completaron y nos remitieron dicho cuestionario y urgir a rellenarlo a quienes no lo hayan hecho todavía. Por si éste ha sido extraviado, incluimos otra copia en este número. Cuantas más opiniones recabemos, más completa será la información que usted reciba. Si alguien está interesado en incluir alguna noticia en próximos números de NOTICIAS CITES, por favor envíe la información a Jacqui Roberts en Kew. **(Ver dirección al dorso de página).**

## **Comité de plantas de la CITES**

Más de 70 delegados participaron en la 5ª Reunión del Comité de Plantas de la CITES celebrado en San Miguel de Allende, México, del 16 al 19 de Mayo de 1994.

Esta Reunión era especialmente importante por ser la última antes de la Novena Conferencia que tendrá lugar en Noviembre, y resultó un gran éxito. Hay que agradecer encarecidamente a las instituciones mexicanas, INE SEDESOL y CANTE, la minuciosa preparación de la reunión, la organización de la estancia en México y el constante apoyo ofrecido. Gracias a ello, fue posible llevar a cabo un apretado programa.

## **Novena Conferencia de las Partes (COP9)**

La Secretaría ha remitido información a los Estados Parte (Notificación 803, 28 de Abril de 1994), en la que incluye impresos para efectuar la Reserva y el Registro, Programa Provisional, Programas de Trabajo y Reglas de Procedimiento para la COP9.

---

Si usted pertenece a una Organización no Gubernamental, recuerde que su institución debe ponerse en contacto con su Autoridad Administrativa y con la Secretaría CITES (Ginebra) si desea asistir.

---

# COP9 - PROPUESTAS DE PLANTAS

## Propuestas para revisión de los 10 años

Familia	Proponente	Taxon específico	Propuesta	Decisión CP
CACTACEAE	México/Suiza	<i>Astrophytum asterias</i>	AI → AII	✓
		<i>Leuchtenbergia principis</i>	AI → AII	✓
		<i>Mammillaria plumosa</i>	AI → AII	✓
ORCHIDACEAE	Suiza	<i>Cattleya skinneri</i>	AI → AII	May. ✓
		<i>Lycaste skinneri</i> var. <i>alba</i>	AI → AII	✓
APOCYNACEAE		<i>Pachypodium namaquanum</i>	AI → AII	✓
ARACEAE		<i>Alocasia sanderiana</i>	Eliminar	-
LILIACEAE		<i>Aloe barbadensis</i> (vera)	Eliminar	May. ✓
ORCHIDACEAE		<i>Didickea cunninghamii</i>	AI → AII	✓
THEACEAE		<i>Camellia chrysantha</i>	Eliminar	✓

## Otras propuestas:

Familia	Proponente	Taxon específico	Propuesta	Decisión CP	
EBENACEAE	Alemania	<i>Diospyros mun</i>	AII	✗	
LEGUMINOSAE		<i>Dalbergia melanoxylon</i>	AII	✓	
MELIACEAE		<i>Entandrophragma</i> spp.	AII	✓	
		<i>Khaya</i> spp.	AII	✓	
BERBERIDACEAE	India	<i>Berberis aristata</i>	AII	-	
GENTIANACEAE		<i>Gentiana kurroo</i>	AII	-	
LEGUMINOSAE		<i>Pterocarpus santalinus</i>	AII	✗	
THYMELAECEAE		<i>Aquilaria malaccensis</i>	AII	✗	
LILIACEAE		<i>Colchicum luteum</i>	AII	-	
ORCHIDACEAE		<i>Cypripedium cordigerum</i> , <i>C. elegans</i> , <i>C. himalaicum</i> , <i>C. tibeticum</i>	AII → AI	-	
POLYGONACEAE		<i>Rheum australe</i>	AII	-	
RANUNCULACEAE	Kenia	<i>Aconitum deinorrhizum</i> , <i>A. ferox</i> , <i>A. heterophyllum</i>	AII	-	
		<i>Coptis teeta</i>	AII	-	
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurroo</i>	AII	-	
TAXACEAE		<i>Taxus wallichiana</i>	AII	-	
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i>	AII	-	
LEGUMINOSAE		<i>Dalbergia melanoxylon</i>	AII	✓	
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i>	AII	✓	
APOCYNACEAE		Madagascar/ Suiza	<i>Pachypodium ambongense</i>	AII → AI	✓
			<i>Pachypodium brevicaule</i>	AI → AII	✓
EUPHORBIACEAE			<i>Euphorbia cremersii</i>	AII → AI	✓
LILIACEAE	Países Bajos	<i>Euphorbia primulifolia</i>	AI → AII	✓	
		<i>Aloe albiflora</i> , <i>A. alfredii</i> , <i>A. bakeri</i> , <i>A. bellatula</i> , <i>A. calcairophila</i> , <i>A. compressa</i> (inc. var. <i>rugosquamosa</i> and <i>schistophila</i> ), <i>A. delphinensis</i> , <i>A. descoingsii</i> , <i>A. fragilis</i> , <i>A. haworthioides</i> (inc. var. <i>aurantiaca</i> ), <i>A. helenae</i> , <i>A. laeta</i> (inc. var. <i>maniensis</i> ), <i>A. parallelifolia</i> , <i>A. parvula</i> , <i>A. rauhii</i> , <i>A. suzannae</i> , <i>A. versicolor</i>	AII → AI	✓	
MELIACEAE		<i>Swietenia</i> spp.	AII	✓	
BALANOPHORACEAE		Nueva Zelanda	<i>Dactylanthus taylorii</i>	AI	✗
ORCHIDACEAE		Tailandia	<i>Dendrobium cruentum</i>	AII → AI	✗

Clave: ✓ Apoyado por el Comité de Plantas, ✗ El Comité de Plantas no lo apoyó, - El Comité de Plantas no lo discutió

# COP9 - PREPARACION

## Los principales puntos debatidos en la 5ª Reunión del Comité de Plantas fueron:

- **Grupo de Trabajo para la Aplicación de la Legislación**

El Reino Unido ha preparado una resolución para la COP9, en la que pide una mayor cooperación entre todas las instituciones encargadas de la aplicación de la ley.

- **Propuestas**

El borrador de propuestas para la COP9 fue debatido en el CP5. La fecha tope oficial para la recepción de éstas en la Secretaría CITES se fijó en el 10 de Junio de 1994. En la tabla de la página 3 aparecen todas las propuestas que se presentarán así como las decisiones acordadas en la Reunión del Comité de Plantas - basadas en la presentación de los documentos en el Comité.

- **Envases estériles**

Todas las plántulas de especies del Apéndice I comercializadas *in vitro* están exentas del control CITES. Para ampliar la interpretación del término "*in vitro*", Alemania y España recomendaron la siguiente anotación:

"Plántulas o cultivos de tejidos obtenidos *in vitro* en medios de cultivo estériles, sólidos o líquidos, transportados en recipientes de diversas formas y materiales de uso común para este tipo de cultivos".

Alemania ha presentado este párrafo como una anotación formal a los Apéndices.

- **Nuevos Criterios para Enmienda de los Apéndices CITES**

El borrador de los Nuevos Criterios fue aprobado en una Sesión Cerrada del Comité de Plantas. Aproximadamente 140 especies de plantas habían sido evaluadas para su inclusión en los Apéndices según los Nuevos Criterios, frente a sólo unas 12 especies de animales. Para obtener documentación sobre los Criterios y las pruebas efectuadas, diríjase a su Autoridad Administrativa.

- **Registro de Viveros**

El borrador de la resolución a debate tenía como objetivo reducir al máximo la burocracia necesaria para la gestión del material propagado artificialmente de las especies del Apéndice I. La propuesta fue apoyada con enmiendas, adiciones y aclaraciones.

- **Resolución Consolidada sobre Plantas**

Es una fusión de todas las resoluciones relativas a plantas que han sido adoptadas en anteriores Conferencias. Algunos puntos han quedado ya desfasados. El Encargado de Plantas preparó un borrador de enmiendas al texto en consonancia con las recomendaciones hechas en la reunión del CP. Este documento será presentado en la COP9 como una resolución consolidada.

- **Revisión del Comercio Significativo**

El Comité de Plantas está facultado para: a) establecer una lista de aquellos táxones de especies incluidas en el Apéndice II que se considera están gravemente afectados por el comercio; b) revisar y evaluar todos los datos disponibles sobre la biología y comercio de estos táxones y c) hacer recomendaciones en cuarto a las especies que requieren una acción prioritaria. El Comité de Plantas recomendó a Noel McGough, representante de la Autoridad Científica del Reino Unido, que asumiera el papel de coordinador de este programa sobre el Comercio Significativo.

- **Para Mayor Información**

El informe completo de la 5ª Reunión del Comité de Plantas estará preparado antes de la COP9, y podrá solicitarlo al Real Jardín Botánico de Kew, Reino Unido.

Un resumen de las decisiones de esa Reunión se puede ya conseguir dirigiéndose a Jacqui Roberts, Real Jardín Botánico, Kew.

# PUBLICACIONES

**Ackeroyd, J., McGough, H.N. & Wyse Jackson, P. 1994.** *A CITES Manual for Botanic Gardens.* Establece los principios y prácticas de la CITES en lo relativo a jardines botánicos. Botanic Gardens Conservation International (BGCI), Kew, UK. Versión española preparada por M. Clemente y J.L. Camacho (Jardín Botánico de Córdoba e ICONA) disponible en el BGCI.

**Anderson, E.F., Arias Montes, S. & Taylor, N.P. 1994.** *Threatened Cacti of Mexico.* Estudio de 52 táxones de cactus de México que se cree están amenazados o en peligro. Incluye medidas de acción que podrían efectuarse para asegurar su supervivencia. The Royal Botanic Gardens, Kew, UK.

**Roberts, J.A. (Editor) 1994 in prep.** Informe de la 5ª Reunión del Comité de Plantas. San Miguel de Allende, México 1994. The Royal Botanic Gardens, Kew, UK.

**Sajeva, M. & Costanzo, M. 1994.** *Succulents: the Illustrated Dictionary.* Incluye especies protegidas por la CITES. Un trabajo de referencia muy útil para suculentas. Cassell Plc, UK.

**Sandison, M.S. & McGough, H.N. 1994.** *A Validation of Draft CITES Criteria Against Selected Plant Taxa.* TRAFFIC Bulletin, Vol 14 N° 3. TRAFFIC International, Cambridge, UK.

**Simpson, R.B. 1994.** *Pitchers in Trade.* Una revisión del estado de conservación de los géneros de plantas carnívoras *Sarracenia*, *Darlingtonia* y *Heliamphora*. Kew Conservation Review. The Royal Botanic Gardens, Kew, UK.

**Wood, J.J. & Cribb, P.J. 1994.** *A Checklist of the Orchids of Borneo.* Nombres aceptados, lugar y autores, además de notas sobre su hábitat y distribución. Ilustrado. The Royal Botanic Gardens, Kew, UK.

## COMITÉ DE PLANTAS CITES

**Dr James Armstrong**  
Presidente  
Representante de Oceanía  
CALM  
Hackett Drive, Crawley  
Perth, Western Australia  
Tel: +61 9 386 8811  
Fax: +61 9 386 1578

**Dr Bruce MacBryde**  
Vicepresidente  
Representante de Norte América  
Office of Scientific Authority  
US Fish and Wildlife Service  
Washington, DC 20240. USA  
Tel: +1 703 358 1708  
Fax: +1 703 358 2276

**Mr Noel McGough**  
Vicepresidente de Nomenclatura y  
Representante Europeo  
Royal Botanic Gardens  
Kew, Richmond  
Surrey TW9 3AE, UK  
Tel: +44 81 332 5722  
Fax: +44 81 332 5278

**Mr. Bertrand von Arx**  
Representante Alternativo de Europa  
Conservatoire et Jardin botaniques  
Chemin de l'Impératrice 1  
Case postale 60  
CH 1292, Chambésy  
Geneva, Switzerland  
Tel: +41 22 732 6969  
Fax: +41 22 738 4597

**Dr Christine Kabuye**  
Representante de Africa  
East African Herbarium  
National Museums of Kenya  
PO Box 45166, Nairobi, Kenya  
Tel: +254 2 743 513  
Fax: +254 2 741 424

**Dr Maria Luisa Reyna de Aguilar**  
Representante de Suramérica,  
América Central y El Caribe  
Secc Areas Naturales y Biodiv  
SEMA Secretaría Ejecutiva del  
Medio Ambiente  
Edificio CREDO-MATIC  
Alameda Roosevelt  
San Salvador, El Salvador  
Fax: +503 770 490

**Dr B D Sharma**  
Representante de Asia  
455/16-A, Faridabad  
Haryana, India  
Tel: +91 129 280 198

\*\*\*\*\*

**Secretaría CITES**  
15, chemin des Anémones  
Case postale 456  
1219 Châtelaine  
Geneva, Switzerland  
Tel: +41 22 979 9139/40  
Fax: +41 22 797 3417

**"NOTICIAS CITES" - PLANTAS**  
*está editado y producido por:*

**Jacqui Roberts**  
Royal Botanic Gardens, Kew,  
Richmond, Surrey TW9 3AE, UK.

**José Luis Camacho Ordóñez**  
**Margarita Clemente Muñoz**  
Jardín Botánico de Córdoba  
Avda. Linneo, s/n  
14004. Córdoba, España